

Fijan su Imperium en Alemania

# México sin faltas de ortografía

► Artistas nacionales o relacionados con el País muestran en Leipzig el espíritu mexicano, en una exposición organizada por Hilario Galguera

Yaotzin Botello

LEIPZIG.- En tiempos del pánico por la influenza humana, el arte tiene todas las de sobre vivir. En Alemania, para finales de abril se tenían planeados dos grandes eventos dedicados a México, uno para atraer al País millonarias inversiones en energías renovables y otro sobre arte contemporáneo. El primero se canceló, el de arte se realizó.

Para el primero se esperaba en la ciudad de Stuttgart la presencia de altos funcionarios de las instituciones que gestionan la energía en México, Sener, Pemex y CFE, junto con grandes empresarios alemanes, pero por medidas precautorias fue cancelado.

El segundo, una apertura de galerías, para la que estaba contemplada una gran delegación mexicana de artistas y galeristas, siguió adelante.

El lugar fue el histórico edificio de la Spinnerei de Leipzig, un conjunto de inmuebles de ladrillo donde se fabricaba algodón y que ahora alberga galerías, tiendas y cafeterías.

La galería mexicana Hilario Galguera tiene ahí una sede y este 30 de abril se encargó de presentar la mayor exhibición del complejo Spinnerei. Es, de hecho, también la mayor exhibición de arte contemporáneo sobre México en Alemania, con los 900 metros cuadrados que le otorgaron.

El nombre no desmerece: *Imperium, Capítulo 1, ¡Que viva México!*, un título que parece llamar a un movimiento de conquista de Europa.

Pero el dueño de la galería, Hilario Galguera, ataja: "No, no uso la palabra con el sentido agresivo de imposición, expropiación o apropiación, sino de la creación de las ideas, de los sueños, de la seducción, lo que finalmente es el arte".



► La exposición concluye el 30 de mayo.

México como un imperio en sí, como el resultado de una mezcla cultural de varios imperios que lo conformaron, y como un país que más bien trata de salirse de una mirada "imperialista" que lo ha privado de sus valores.

"Es una disquisición que empiezo a hacer cuando vengo a Europa por primera vez. Cuando me doy cuenta que a México se le ve como a un país periférico, sudamericano, un error geográfico prohibido por el imperio que tenemos en el norte, que considera todo lo que está debajo de su frontera como tercer mundo", dice Galguera.

"El hecho de que en estos últimos tiempos nuestro País se haya vuelto sufrido, maltratado, no es culpa de nosotros los mexicanos, sino que esa culpa la tenemos por haber permitido que ciertos grupos o grupúsculos se hayan apropiado del País. De lo que estoy convencido es de que no se ha destruido el espíritu de lo mexicano".

## ROMANCE ARTÍSTICO

La galería mexicana llegó a la Spinnerei en septiembre del 2008. Dos veces al año tiene lugar el llamado "día de inauguraciones", cuando las cerca de 60 galerías de la Spinnerei organizan una exposición. La principal a cargo de una de las galerías, y esta vez le tocó a Hilario Galguera.

Galguera se decidió por crear el concepto de *Imperium...* a partir de una especie de rescate del espíritu mexicano, sin caer en lo kitsch. Hay muerte, naturaleza, colores, pero no hay Fridas, tradiciones explícitas ni rituales.

"Estoy molesto por las personas que dicen que representan la cultura mexicana y tienen un desconocimiento total de los próceres literarios. Yo quiero hacer las cosas bien. Esta es una exposición sobre

México sin faltas de ortografía", dice Galguera.

La exposición ocupa un espacio que parece un taller abandonado, con dos grandes tragaluces que dan una mejor iluminación que la artificial.

Después de abrir la puerta principal, el imperio queda al descubierto. Un mezcla de bienvenida y de lleno a la exposición, que comienza con una sutil síntesis del sincretismo mexicano: al lado de la máscara mexicana del jaguar prehispánico, están las imágenes de Jesús y Bugs Bunny realizadas con la misma técnica artesanal.

Los visitantes se van todos hasta el fondo del salón de exposiciones y de repente aparecen todos aglutinados en un solo lugar. Ahí donde está la obra del británico Damien Hirst.

"Es una estrella por razones mediáticas y eso no quiere decir que sea el mejor, pero tiene un encanto por México", comenta Galguera.

Damien Hirst es noticia en todo el mundo y fue Galguera quien lo expuso por primera vez en México en 2006 y desde entonces es la bandera de esta galería.

"Se trata de artistas que han tenido algún romance con el País", dice Galguera.

Hirst se muestra con su escultura y sus cuadros con sus típicos puntos equidistantes, el sufrimiento y la muerte.

Su escultura *San Bartolomé, dolor exquisito* no sólo muestra la piel colgando en los brazos del apóstol, sino que el mismo está sin piel. Es un dibujo anatómico que parece inspirarse en uno de los esquemas que hizo

el anatomista flamenco Andreas Vesalius en el siglo 16.

La muerte aparece también con la artista austriaca Carmen Brucic, quien con su fotografía *Marie* deja ver la muerte como un principio de simetría en relación con la vida y la relaciona con la experiencia y la noción del adiós y de la pérdida.

El artista británico David Bailey retoma el tema con tres fotografías de cráneos y dos fotografías de Cristo, en donde no sólo muestra las testas inertes, sino que explora sus rostros. El griego Jannis Kounellis, el único gran veterano de la exhibición, ve la muerte a través de las prótesis de los caídos en la Revolución y en la Segunda Guerra Mundial.

"No es que la muerte sea un artículo comercial. Es parte de nosotros. Somos uno de los pocos países, por lo menos en Occidente y quizá de la mano de España, que tiene el entendimiento de la muerte como parte esencial de la vida. No se hace énfasis, es algo que aparece", comenta Hilario Galguera al respecto.

Los artistas que completan la mirada extranjera son Athina Ioannou, de Grecia; Daniel Buren, de Francia; Oliver Marsden, de Inglaterra; Sante D'Orazio y James Brown, de Estados Unidos; Antonello Curcio, de Italia, y Christine Schulz, de Alemania.

La mirada de México no sólo está hecha por extranjeros, sino por los mismos mexicanos, y muchos de ellos muy jóvenes, algo que destaca también en esta exhibición.

Ahí están Francisco Larios, Omar Rodríguez-Graham, Mauricio Limón, Víctor Hugo Pérez, Benjamín Torres, Gustavo Artigas y Daniel Lezama.

Precisamente, Lezama fue el primer ganador de *Imperium...*, pues no habían pasado más de dos horas cuando uno de sus enormes cuadros ya había sido vendido. Para el cierre del día ya habían sido tres en total.

Lezama dio vuelta a la página de los libros de texto oficiales y pintó lo que podría ser llamado como la historia no oficial de México.

Ahí está su pintura tipo mural que recuerda mucho a Diego Rivera, *La madre pródiga*, una mujer que pierde a su hijo y que se encuentra semidesnuda y secuestrada entre indígenas desnudos, la muerte y personajes que se han vuelto iconos pop, como Juan Gabriel al lado de Benito Juárez.

Memoria, sueño, deseo, una especie de nuevo romanticismo es como se define el trabajo de Lezama.

Francisco Larios toma referencias sacros y fabulaciones para explorarlas de una forma poética e irónica, algo que lleva a una especie de condición posmoderna.

En acuarelas en ocote, copal y alumbre, Mauricio Limón rescata la idea mitológica de una ciudad y de sus personajes, como los merolicos.

Víctor Hugo Pérez y Omar Rodríguez-Graham experimentan con colores, formas y texturas para traer de nuevo la muerte y el sacrificio humano que también puede ser visto como una autorreflexión de los sentimientos en una sociedad actual decadente.

Este es apenas el capítulo uno de una serie de exposiciones que hará Hilario Galguera para seguir explorando el gran imperio de los sueños mexicanos.

Corresponsal de REFORMA en Alemania



► Jannis Kounellis utiliza las prótesis para explorar el concepto de muerte.



## Diseño y Arte

### CURSOS VERANO 2009



**Grabado**  
Inicio: 1 de Junio  
Horario: lunes y miércoles 18:00 a 21:00 hrs.

**Taller de Dibujo: Técnicas y Estilos**  
Inicio: 1 de Junio  
Horario: lunes 11:00 a 14:00 hrs.

**Caligrafía Práctica**  
Inicio: 2 de Junio  
Horario: martes y jueves 18:00 a 20:00 hrs.

**Taller de Arte Objeto**  
Inicio: 5 de Junio  
Horario: viernes 10:00 a 14:00 hrs.

**Diseño y Construye un Art-Toy**  
Inicio: 2 de Junio  
Horario: martes y jueves 19:00 a 22:00 hrs.

**Creación y Organización del Ejército en la Nueva España (Siglo XVIII)**  
Inicio: 27 de Mayo  
Horario: miércoles 9:00 a 13:00 hrs.

**Pintado en Seda**  
Inicio: 3 de Junio  
Horario: miércoles 16:00 a 20:00 hrs.

**La Leyenda de la Llorona**  
Inicio: 28 de Mayo  
Horario: jueves 11:00 a 14:00 hrs.

**Dibujo de Figurín**  
Inicio: 5 de Junio  
Horario: viernes 19:00 a 22:00 hrs. y sábado 10:00 a 13:00 hrs.

**Un recorrido por el Arte Mexicano a través de la Historia**  
Inicio: 27 de Mayo  
Horario: miércoles 9:00 a 13:00 hrs.

**Dibujo para Principiantes**  
Inicio: 2 de Junio  
Horario: martes 18:00 a 21:00 hrs. y viernes 16:00 a 19:00 hrs.

**La Relación Arquitecto-Cliente en el Proceso de Diseño Habitacional**  
Inicio: 2 de Junio  
Horario: martes 18:00 a 21:00 hrs.

www.diplomados.uia.mx

**LA IBERO/GENTE QUE CAMBIA AL MUNDO**

**Informes:**  
Diseño:  
Ricardo Aguilar C.  
Tel. 5950 4000 Ext. 2445  
ricardo.aguilar@uia.mx

**Artista:**  
Gonzalo Aguirre Peña  
Tel. 5950 4000 Ext. 7405  
gonzalo.aguirre@uia.mx

**Descuentos:**  
10% pago anticipado  
15% grupos de empresas (a partir de 3 personas)  
30% exalumnos (los descuentos no son acumulables).

## Páginas de Nueva York

Andrea Aguilar

NEUVA YORK.- La idea surgió en Yale. En un porche, mientras bebían cerveza y se quejaban de las limitaciones del enfoque académico, Marco Roth y Mark Greif fantasearon con la idea de fundar una revista. En 2004, finalmente lograron ponerla en marcha junto a Keith Gessen, Benjamin Kunkel, Chad Harbach y Allison Lorentzen.

Nació así en Nueva York *n+1*, una joven revista semestral decidida a llevar la contraria. En su primer número se compadecieron de James Wood, uno de los críticos más influyentes de Estados Unidos, criticaron la revista literaria fundada por Dave Eggers, *McSweeney's*, y la credulidad bienpensante de su publicación hermana *The Believer* y arremetieron contra el entonces Presidente, George W. Bush.

"Veíamos que la academia usaba métodos de análisis marxistas, pero carentes de contenido, era un ejercicio meramente teórico desprovisto de valor. Queríamos reivindicar la literatura como superestructura y no entenderla como un simple reflejo", explica Roth.

"Queríamos hacer algo que estuviese escrito con claridad, pero no fuese tonto. Vimos que el *Partisan Review* había cerrado. Nos decían que aquello había terminado".

¿Hay algo de nostálgico en su enfoque?

"Nostalgia progresista radical",

se defiende Roth. "Se trata de volver atrás y ver si las formas que han sido abandonadas siguen siendo útiles de alguna manera".

Constituidos como una organización sin ánimo de lucro optaron por una fórmula que ha marcado tendencia. Éste es el modelo de negocio que hoy sostiene desde la revista *Harper's* hasta *Mother Jones*. Cubren gastos y no pagan a sus colaboradores. Sin miedo a caer en el a veces espeso análisis intelectual este grupo de jóvenes pronto consiguió hacerse un hueco en el panorama literario neoyorquino y convertir su revista en una publicación de referencia entre los jóvenes de la costa Este.

Desde su nacimiento *n+1* se ha expandido. Organizan conferencias —por ejemplo sobre el fracaso de los filmes que han tratado la guerra de Iraq— que luego convierten en "panfletos"; ayudan a la publicación de una nueva revista de arte contemporáneo, *Paper Monument*, que puso en marcha uno de sus colaboradores, Dushko Petrovich; y durante unos meses acogieron en su página web la versión digital de la revista peruana *Etiqueta negra*, que tuvo problemas con su servidor.

"Creo que fue la primera vez que había una revista cultural y política bilingüe, en español y en inglés, en la web. Queremos seguir con esto", dice Roth.

Las fiestas de lanzamiento de sus números pronto ganaron fama.

"Esa es una de las maneras de hacer un nombre en esta ciudad. Lue-

go hay gente que no lee con atención lo que publicamos y que parecen estar más interesados en la vida personal de los editores", apunta Roth.

Su colega en *n+1*, el novelista Kunkel, se muestra de acuerdo.

"En la actualidad hay una tendencia en la vida cultural de Estados Unidos que tiende a convertir todo en fardo, y así la gente que destaca en cualquier campo se convierte en objeto de una curiosidad lasciva. Parte del público acaba pensando que un grupo pequeño de editores lleva una vida más animada de lo que realmente es la nuestra. Salimos de copas y cuando estamos solteros ligamos. Es un poco triste que la prensa de cotilleo intente encontrar en esto algún tipo de tensión dramática".

El título de la primera novela de uno de los fundadores de *n+1*, Keith Gessen, *Todos los jóvenes tristes y literarios* (Alfaguara) quizá pueda servir para desmentir el mito o engrandecer las miserias de los veinteañeros intelectuales en la Gran Manzana.

Sam, Keith y Mark, los personajes de este libro, intentan encontrar su lugar en el mundo y aún sus inquietudes políticas con su debilidad por las faldas.

Por correo electrónico desde Rusia, Gessen aclara: "Ser un hombre literario en una nación dedicada a los negocios es a priori una empresa que riza lo cómico y lo ridículo; algo qui-jotesco".

Periodista / Servicio El País S.L.